**Mikrobiologický ústav AV ČR, v.v.i.,** zapsaný v rejstříku veřejných výzkumných institucí Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky

se sídlem: Vídeňská 1083, 142 00 Praha 4 – Krč, Česká republika

IČ: 61388971 DIČ: CZ61388971

zastoupený: Ing. Jiřím Haškem, CSc., ředitelem Bankovní spojení:

dále jen **"objednatel"**

a

Jméno a příjmení\*: OU XXXXXXXX OU adresa trvalého bydliště\*: OU XXXXXXXXXXXXXX OU

datum narození\*: OU XXXXXXX OU

místo narození\*: OU XXXXXXXX OU

stát daňové residence1: OU XXXXXX OU číslo účtu\*: OU XXXXXXXXXX OU

Transit#: 10640

Institution: 016

SWIFT CODE: OU XXXXXXXXXXXXX OU

jméno a adresa banky\*: OU XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX OU

dále jen **"zhotovitel"**

společně označováni také jako „smluvní strany“ uzavřeli tuto smlouvu.

## I. Předmět smlouvy

* 1. Zhotovitel se podle této smlouvy a za podmínek v ní sjednaných zavazuje osobně provést na svůj náklad a nebezpečí pro objednatele toto dílo s nehmotným výsledkem: **působení člena Mezinárodního odborného a dozorčího orgánu (dále jen „ISAB“) v rámci projektu**

## „Mluvíme s mikroby - porozumění mikrobiálním interakcím v konceptu One Health“ (kód projektu CZ.02.01.01/00/22\_008/0004597 (dále jen

„projekt“), které zahrnuje zejména meziroční dohled, písemné hodnocení a argumentaci kvality odborných projektových činností, poskytování odborných doporučení ve všech oblastech VaVaI zahrnutých v projektu, rovnocenné hodnocení výstupů a výsledků

## Institute of Microbiology AS CR

registered in the Register of Public Research Institutions of the Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic

with its registered office at: Vídeňská 1083, 142 00 Praha 4 - Krč, Czech Republic

ID NO.: 61388971 DIC: CZ61388971

represented by: Ing. Jiří Hašek, CSc., Director Bank account:

(thereinafter “**Client**”) and

First name and surname\*: I XXXXXXXXXers I Address of permanent residence\*: I XXXXVXXXXXX I

date of birth\*: I XXXXXXXXXX I

place of birth\*: I XXXXXXXXXX I country of the tax residence2:I XXXX I account number\*: I XXXXXXX I IBAN3: I XXX I

Transit#: 10640 Institution: 016

SWIFT CODE: I XXXXXXXXXXXXX I

title and address of the bank\*: I XXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXI

(thereinafter **“Producer”**)

together also referred to as “Parties” entered this Contract.

## Subject of the Contract

* 1. Thereby and under conditions agreed upon therein, the Producer undertakes to perform in person, at his/her own expense and risk, the following work with intangible outcome for the Client: **Serving as a member of the International Supervisory and Advisory Board (hereinafter referred to as "ISAB") within the “Talking microbes - understanding microbial interactions within One Health framework” project code CZ.02.01.01/00/22\_008/0004597** (hereinafter referred to as "the project"), which includes, in particular, year-to-year supervision, written evaluation and argumentation of the quality of professional project activities, provision of expert recommendations in all areas of R&D&I included in

\*povinně uváděný údaj

1. Pokud není uvedeno ČR, viz odst. 7.2.

\*compulsory data

1. Unless the Czech Republic is given, see Paragraph 7.2.
2. To be filled in in case of a payment abroad.

projektu v oblasti aplikovaného výzkumu, kritické hodnocení jejich aplikačního potenciálu a způsobu jejich ochrany a nakládání s nimi v projektu a poskytování doporučení k jejich způsobu uplatňování a využití (dále jen „dílo), a to za účelem dosažení hranice aktuálního stavu vědeckého poznání či jejího překročení u projektových aktivit a zajištění kvality publikačních výstupů projektu a jejich směřování ve zvolené prioritní oblasti VaVaI do

* 1. Q. a objednatel se zavazuje řádně provedené dílo převzít a zaplatit za něj zhotoviteli sjednanou odměnu.
  2. Smluvní strany se dohodly, že je-li dílo jako výsledek činnosti zhotovitele chráněn právy duševního vlastnictví, pak (i) autorská práva náleží objednateli a (ii) jiná práva duševního vlastnictví umožní zhotovitel objednateli užívat na základě zákonné licence v podobě užití díla k účelům vyplývajícím z této smlouvy.

## Čas a místo plnění díla

* 1. Dílo bude provedeno v termínu: 01. 01. 2024

– 30. 06. 2028. Nedohodnou-li se smluvní strany jinak, platí, že objednatel nemá zájem o dílo provedené mimo sjednaný termín.

* 1. Místo plnění díla: Mikrobiologický ústav AV ČR, v.v.i., Vídeňská 1083, 142 00 Praha 4 – Krč, Česká republika

## Odměna

* 1. Odměna za provedení díla, resp. jeho dílčích plnění a práva poskytnutá objednateli podle odst.

1.2. této smlouvy je sjednána dohodou smluvních stran ve výši 800 EUR/1 hodnotící mítink.

* 1. Jedná se o odměnu pevnou. Objednatel neposkytuje zálohy.
  2. Odměna zahrnuje veškeré výdaje zhotovitele na zhotovení díla s výjimkou uvedenou v odst. 3.4. a poskytnutí práv podle odst. 1.2. této smlouvy.
  3. Odměna nezahrnuje cestovní výdaje zhotovitele spojené s účastí na prezenčních jednáních ISAB, pokud k nim dojde v jiném státě než je bydliště zhotovitele. Takové cestovní výdaje hradí objednatel zhotoviteli formou Per Diems (které jsou určeny k pokrytí výdajů za ubytování, stravné a cestovné v ČR) a formou úhrady cestovného zhotovitele do ČR (např. na letiště) a zpět v souladu s podmínkami projektu

the project, peer review of project outputs and results in the field of applied research, critical evaluation of their application potential and how they are protected and handled in the project, and provision of recommendations on their application and use (the Work), and in order to reaching or exceeding the threshold of the current state of scientific knowledge for project activities and ensuring the quality of the project's publication outputs and their direction in the selected R&D&I priority area by Q1 and the Client undertakes to take over the duly performed Work and pay the Producer the remuneration agreed thereunder.

1.2 The Parties have agreed that if the Work as a result of the Producer’s activity is protected by the rights to intellectual property, then (i) the copyright will belong to the Client and (ii) the Client will be allowed by the Producer to use other rights to intellectual property under the statutory licence for the use of the Work for the purposes ensuing from this Contract.

## Time and place of performance of the Work

* 1. The Work will be performed in the period by: January, 1st 2024 – June, 30th 2028. Unless agreed otherwise by the Parties, it is assumed that the Client has no interest in Work performed beyond the agreed deadline.
  2. Place of performance of the Work: Institute of Microbiology AS CR, Vídeňská 1083, 142 00 Praha 4 – Krč, Česká republika.

## Remuneration

3.1 Remuneration for performance of the Work and the rights provided to the Client under Paragraph

1.2 of this Contract is settled upon by agreement of the Parties as the amount of 800 EUR/1 evaluation meeting.

* 1. This is a fixed amount. The Client does not provide any advance payments.
  2. The Remuneration shall include all expenses incurred by the Producer in the execution of the Work except as set out in clause 3.4 and the grant of rights under clause 1.2 of this Contract.
  3. The remuneration does not include the Producer's travel expenses associated with attending ISAB meetings if they do not occur in a Producer's home country. Such travel expenses shall be reimbursed by the Client to the Producer in the form of Per Diems (which are intended to cover accommodation, meals and travel expenses within the Czech Republic) and in the form of reimbursement of the Producer's travel expenses to

## Platební podmínky

Odměna za provedení dílčích částí díla bude zaplacena zhotoviteli bezhotovostním převodem na jeho účet uvedený v záhlaví této smlouvy a je splatná do 30 dnů po ukončení ISAB mítinku.

Per Diems a cestovné zhotovitele do ČR a zpět budou zhotoviteli uhrazeny v souladu s interními předpisy objednatele.

## Způsob převzetí díla

* 1. Řádné provedení a převzetí dílčích částí díla potvrdí řešitel projektu OU XXXXX OU, který provedené dílo (hodnotící zprávu ISAB) zkontroloval a převzal. Podkladem pro platbu bude žádost podaná řešitelem projektu prostřednictvím interního systému instituce.
  2. Formu hmotného zachycení díla sjednají smluvní strany individuálně s přihlédnutím k povaze a předmětu díla.

## Ustanovení závěrečná

6.1 Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smlouvu lze změnit a doplňovat písemně formou číslovaných dodatků. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění dle čl.

6.7 této smlouvy.

* 1. Je-li stát daňového domicilu zhotovitele stát jiný než Česká republika, je přílohou této smlouvy též Prohlášení o skutečném vlastnictví a daňovém domicilu zhotovitele.
  2. Smluvní strany se dohodly, že právní vztah založený touto smlouvou se řídí českým právem.
  3. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž dva stejnopisy obdrží objednatel a jeden stejnopis zhotovitel.
  4. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavírají svobodně a vážně, že jsou jim známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření této smlouvy rozhodující.
  5. Tuto smlouvu lze vypovědět bez udání důvodu. Výpovědní doba v délce 2 měsíce začíná prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém došlo k doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

and from the Czech Republic (e.g. to the airport) in accordance with the terms of the project.

## Terms and conditions of payment

The remuneration for the execution of the partial parts of the work shall be paid to the Producer by wire transfer to his account specified in the header of this contract and is payable within 30 days after the end of the ISAB meeting.

Per Diems and the Producer's travel expenses to and from the Czech Republic will be reimbursed to the Producer in accordance with the Client's internal regulations.

## Manner of receipt of the Work

* 1. The proper execution and acceptance of the partial parts of the work (evaluation report of ISAB) shall be confirmed by the Project Scientific manager I XXXXXXXXX I, who has inspected and accepted the completed work. The request submitted by the project promoter via the institution's internal system will be the basis for payment.
  2. The form of material fixation of the work will be negotiated by the Parties individually, considering the nature and subject of the Work.

## Final provisions

* 1. The Contract becomes valid on the day when signed by both Parties. The Contract can be altered and amended in writing in the form of numbered Annexes. The Contract becomes effective upon the publishment of the Contract pursuant to clause 6.7 of this Contract.
  2. If the country of tax residence is other than the Czech Republic, also the Declaration of beneficial ownership and tax domicile of the Producer is Annex to this Contract as well.
  3. The Parties have agreed that the legal relation based upon this Contract is subject to Czech law.
  4. This Contract is issued in three identical copies, of which two will be received by the Client and one by the Producer.
  5. The Parties represent that they enter the agreement as free act and deed, knowing all the facts that are decisive for making this Contract.
  6. This Contract may be terminated without cause. The notice period of 2 months shall begin on the first

# Smlouva o dílo s nehmotným výsledkem

podle ust. § 2586 a násl. občanského zákoníku/

# Contract for work with intangible result according to the provisions

of § 2586 et seq. of the Civil Code

6.7 Smlouva bude uveřejněna v registru smluv podle z.č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění s vyloučením osobních údajů uvedených mezi značkami OU OU.

day of the calendar month following the month in which the written notice is delivered to the other party.

6.7 The Contract will be published i n the Register of Contracts pursuant to Act No . 340/2015 Col!., on the Register of Contracts, as amended, with the exclusion of personal data listed between the marks I\_I.

V Praze dne 01. 09. 2023 *I* In Prague on September, lst 2023

Za objednatele *I* For the Client ... ......... ............... .......... ...... .......................

Ing. Jiří Hašek, CS\_c., ředitel

V /ln . . . . ..............dne O l. 09. 2023 *I* on September, lst 2023

Zhotovitel *I* Producer ... ......... ............... .......... ...... .......................

*I XXXXXXXXXXXXXXXXX I*